

照片回顧 PHOTOS RECOLLECTION



監管局以視像會議形式與業界主要代表舉行業界聯絡會議，會上談及多項議題，包括有關監管局辦事處搬遷、反洗錢及反恐怖分子資金籌集規定的執行以及銷售境外物業等事宜。

The EAA holds a trade liaison meeting with major trade representatives by video conferencing. Issues regarding the relocation of the EAA office, the implementation of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing requirements and the sale of uncompleted properties situated outside Hong Kong are discussed in the meeting.



監管局為柴灣東貿廣場7樓的新辦事處舉行開幕禮，監管局董事局成員與運輸及房屋局代表均有出席。

The EAA holds a ceremony to commemorate the opening of the new office on 7/F of E-Trade Plaza in Chai Wan. EAA Board members and representatives of the Transport and Housing Bureau attend the ceremony.



監管局牌照部劉敏傑先生（左）獲頒發「2021申訴專員嘉許獎 - 公職人員獎」，以表揚他在處理查詢時的專業和積極態度。這已是連續第七年有監管局員工獲頒發申訴專員嘉許獎。監管局行政總裁韓婉萍女士（右）亦應邀出席頒獎禮一同分享喜悅。

Mr Stephen Lau (left) from the Licensing Section of the EAA receives "The Ombudsman's Awards 2021" for "Officers of Public Organisation" in recognition of his professional and positive attitude in enquiries handling. It is the seventh consecutive year that EAA staff have been awarded The Ombudsman's Award. The EAA's Chief Executive Officer Ms Ruby Hon (right) is also invited to attend the award presentation ceremony and share the joy.



監管局應財富情報及調查科邀請出席「守戶者聯盟」反洗錢月啟動禮暨標語設計比賽頒獎典禮，由監管局服務及專業發展總監及行動部經理代表出席。

The EAA is invited by the Financial Intelligence and Investigation Bureau to attend the Project "AccFencers" AML Month Kick-Off cum Slogan Design Competition Presentation Ceremony. Director of Services and Professional Development and Manager (Enforcement) of the EAA attend the ceremony on behalf of the EAA.



3/2014

監管局推出兩段有關「物業土地查冊」及「物業許可用途」的消費者教育短片，並於港鐵站舉行巡迴展覽。

The EAA launches two consumer education videos relating to “land search” and “permitted use” of properties and holds roving exhibitions at MTR stations.



11/2016

監管局接待來自迪拜房地產協會的代表團。會面中彼此分享見解及規管經驗。

The EAA receives a delegation from the Dubai Real Estate Institute. Views and regulatory experiences are exchanged and shared during the meeting.

11/2018

監管局向地產代理業界代表提供有關《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》的培訓，以作為參與由財務特別行動組織進行的相互評估作準備。

The EAA organises training on Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance for the estate agency trade representatives in preparation for the Mutual Evaluation conducted by the Financial Action Task Force.

